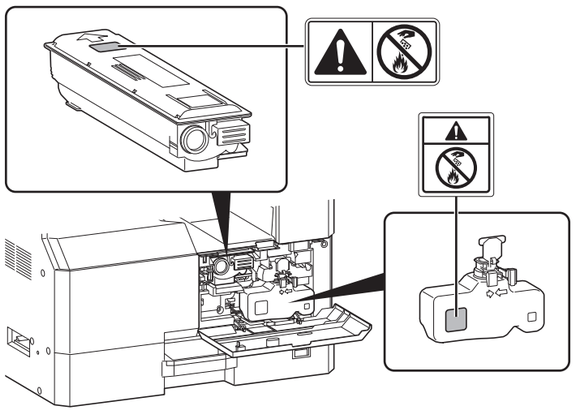
Cautionary Labels / Étiquettes Attention / Etiquetas de precaución / Warnschilder im Gerät / Etichette di attenzione / Etiquetas de Cuidado / Этикетки с предостережениями / ملصقات التنبيه

English	The machine bears any of the following labels.	NOTE: Do not remove these labels.
Français	La machine porte les étiquettes suivantes.	REMARQUE : Ne pas retirer ces étiquettes.
Español	La máquina tiene pegada una de las siguientes etiquetas.	NOTA: No quite estas etiquetas.
Deutsch	Das Gerät trägt eine der folgenden Kennzeichnungen.	HINWEIS: Entfernen SIe keine Aufkleber.
Italiano	Sulla macchina compare una delle seguenti etichette.	NOTA: Non rimuovere queste etichette.
Português	A máquina vem com as seguintes etiquetas afixadas.	NOTA: Não remova estas etiquetas.
Русский	На аппарате наклеены следующие этикетки.	ПРИМЕЧАНИЕ: не удаляйте эти наклейки.
العربية	يحمل الجهاز أياً من الملصقات التالية.	ملاحظة: لا تقم بنزع هذه الملصقات.



Do not attempt to incinerate parts which contain toner. Dangerous sparks may cause burns.

Ne pas tenter d'incinérer les parties contenant du toner. Des étincelles dangereuses risquent de provoquer des brûlures.

No intente quemar las piezas que contienen tóner. Pueden saltar chispas peligrosas que podrían ocasionarle quemaduras.

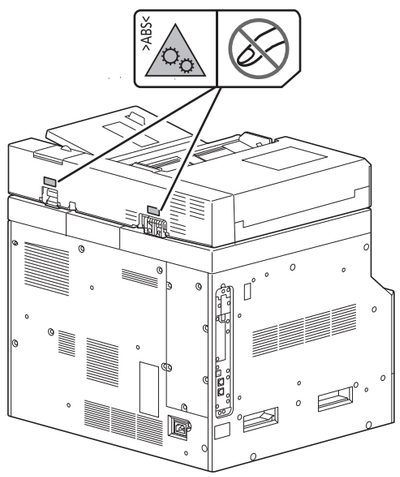
Versuchen Sie nicht Teile zu verbrennen, die Toner enthalten. Durch Funkenflug können Verbrennungen entstehen.

È vietato incenerire tutti i componenti che contengono toner. Potrebbero sprigionarsi scintille pericolose.

Não tente incinerar partes que contêm toner. Faíscas perigosas poderão provocar queimaduras.

Не пытайтесь поджечь детали, содержащие тонер. Искры от пламени могут стать причиной ожогов.

لا تحاول حرق الأجزاء التي تحتوي على الحبر. فقد يتسبب ذلك في انبعاث شرر خطير قد يسبب حرائق.



Be careful not to be caught in. Your fingers or other objects may become caught or pinched, and this can result in injury. Do not touch the support area for the document processor.

Attention au risque d'entraînement. Vos doigts ou d'autres objets peuvent être entraînés ou coincés et cela peut causer des blessures. Ne pas toucher la zone de support du chargeur de documents.

Tenga cuidado de no atraparse. Los dedos u otros objetos pueden quedar atrapados o pillados, lo que puede provocarle una lesión. No toque el área de soporte del alimentador de originales.

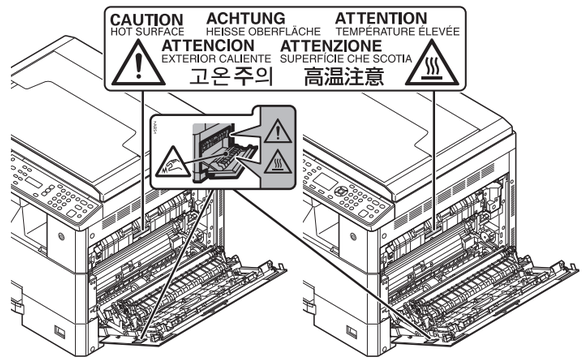
Seien Sie vorsichtig, dass Sie sich nicht einklemmen. Ihre Finger oder andere Gegenstände könnten eingeklemmt oder gequetscht werden, so dass es zu Verletzungen kommen kann. Berühren Sie nicht die Ablagefläche des Vorlageneinzugs.

Fare attenzione a non rimanere intrappolati. È possibile che le dita o altri oggetti rimangano intrappolati o impigliati con conseguente rischio di lesioni. Non toccare l'area di supporto dell'alimentatore di originali.

Tenha cuidado para não ser apanhado. Seus dedos ou outros objetos podem ficar presos ou comprimidos, e isso pode resultar em ferimento. Não toque na área de suporte do processador de documentos.

Опасность защемления. Опасность захвата или защемления пальцев и предметов, что может привести к травме. Не касайтесь зоны опоры автоподатчика оригиналов.

انتبه حتى لا تنحشر أصابعك.
قد تتعرض أصابعك أو الأشياء الأخرى للحشر أو القرص، وقد يتسبب ذلك في إصابتك.
لا تلمس منطقة دعم معالج المستندات.



CAUTION: Hot surface
High temperature inside. Do not touch parts in this area, because there is a danger of getting burned.

ATTENTION: surface chaude
Température élevée à l'intérieur. Pour éviter les risques de brûlures ne pas toucher les pièces de cette zone.

CUIDADO: superficie caliente
Temperatura elevada en el interior. No toque las piezas de esta zona porque corre el riesgo de quemarse.

VORSICHT: heiße Oberfläche
Hohe Temperaturen im Gerät. Berühren Sie keine Komponenten in diesem Bereich, es besteht die Gefahr von Verbrennungen.

ATTENZIONE: superficie calda
Temperatura elevata all'interno. Non toccare i componenti in quest'area; vi è pericolo di ustioni.

ATENÇÃO: superfície quente
Alta temperatura interna. Não toque as peças nesta área porque existe perigo de queimaduras.

ОСТОРОЖНО. Горячая поверхность
Внутри аппарата высокая температура. Во избежание ожогов не дотрагивайтесь до компонентов в этом отсеке аппарата.

تنبيه: سطح ساخن
درجة حرارة عالية في الداخل. لا تلمس الأجزاء في هذه المنطقة،
فقد تتعرض لخطر الإصابة بحروق.

Do not touch the sharp edges
It may hurt your fingers, etc.

Ne pas toucher les bords tranchants
Risque de blessures aux doigts, etc.

No toque los bordes afilados
Podría dañarse los dedos, etc.

Berühren Sie keine scharfen Kanten
Sie könnten Ihre Finger etc. verletzen.

Non toccare i bordi taglienti
Ci si potrebbe ferire le dita, ecc.

Não toque nas bordas afiadas
Você pode lesionar seus dedos, etc.

Не прикасайтесь к острым краям
Вы можете повредить пальцы и т.д.

لا تلمس الحواف الحادة.
فقد تؤذي أصابعك، أو أعضاء أخرى.

302XR5622001
2020.1
302XR5622001

TASKalfa 2321 / TASKalfa 2320 / TASKalfa 2021 / TASKalfa 2020

Safety Guide | Manuel de Sécurité | Folleto de seguridad | Sicherheitsleitfaden | Guida alla sicurezza | Guia de Segurança | Руководство по технике безопасности | دليل السلامة

Installation Precautions / Précautions lors de l'installation / Precauciones de instalación / Sicherheitsvorkehrungen bei der Installation / Precauzioni di installazione / Precauções de instalação / Меры предосторожности при установке / تدابير وقائية بشأن التثبيت

English **Environment**

⚠ CAUTION

To keep the machine cool and facilitate changing of parts and maintenance, allow access space as shown below. Leave adequate space, especially around the side cover, to allow air to be properly ventilated from the machine.

Français **Environnement**

⚠ ATTENTION

Afin que la machine conserve une température limitée et pour que l'entretien et les réparations puissent s'effectuer facilement, ménager un espace permettant le libre accès à la machine, comme indiqué ci-dessous. Laisser un espace adéquat, en particulier autour du capot arrière, de façon à permettre à l'air d'être correctement expulsé de la machine.

Español **Entorno**

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar que la máquina se caliente y facilitar la sustitución de las piezas y el mantenimiento, deje un espacio de acceso suficiente, como se muestra a continuación. Deje espacio suficiente, especialmente alrededor de la cubierta posterior, para permitir una correcta ventilación del aire que sale de la máquina.

Deutsch **Umgebung**

⚠ ACHTUNG

Lassen Sie am Aufstellungsort des Geräts an allen Seiten den in der nachstehenden Abbildung angegebenen Mindestabstand für Belüftung und Wartung. Sorgen Sie vor allem an den Seiten für ausreichende Freiräume, damit sich im Inneren des Geräts keine Hitze staut.

Italiano **Ambiente**

⚠ ATTENZIONE

Per evitare surriscaldamenti e facilitare gli interventi di manutenzione e di sostituzione dei componenti, prevedere uno spazio libero sufficiente attorno alla macchina, come indicato in figura. Lasciare uno spazio adeguato, soprattutto attorno alla copertura posteriore, per la corretta aerazione del sistema.

Português **Meio ambiente**

⚠ CUIDADO

Para manter a temperatura da máquina baixa e facilitar a troca de peças e manutenção, conceda o espaço de acesso mostrado abaixo. Deixe um espaço apropriado, especialmente em torno da tampa traseira, para permitir que o ar circule de forma adequada pela máquina.

Русский **Окружающая среда**

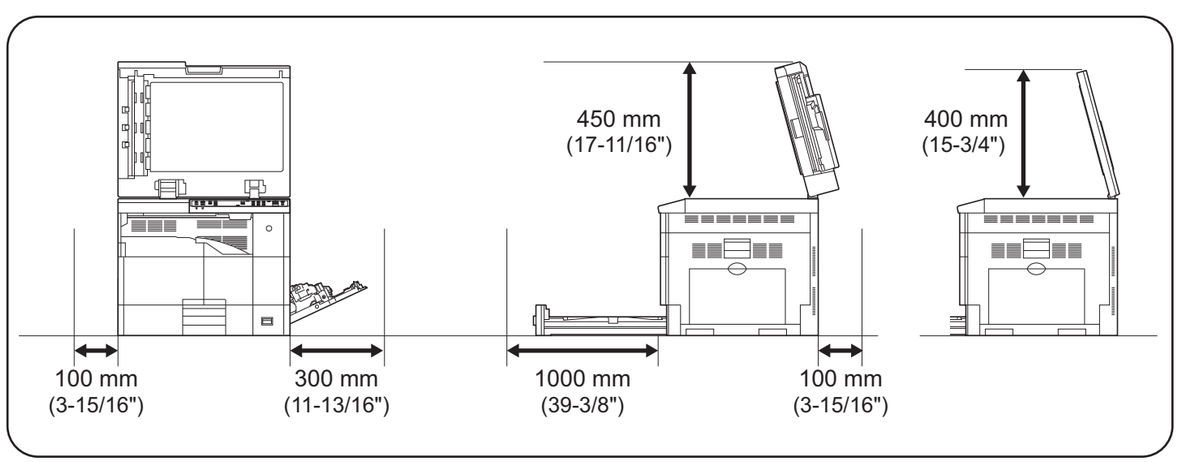
⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения нагревания данного аппарата и обеспечения доступа внутрь аппарата при необходимости замены его компонентов и технического обслуживания оставляйте достаточно свободного пространства так, как это показано на рисунке ниже. Для обеспечения оптимальной вентиляции внутри аппарата оставляйте достаточно свободного пространства, особенно у его боковой крышки.

العربية **البيئة**

تنبيه ⚠

للاحتفاظ بالجهاز في حالة جيدة ولتسهيل استبدال الأجزاء وإجراءات الصيانة، اترك مساحة للوصول إلى أجزاء الجهاز كما هو موضح فيما يلي. اترك مساحة مناسبة، وخصوصًا حول الغطاء الجانبي، وذلك للسماح بخروج الهواء بطريقة ملائمة خارج الجهاز.



English

Model	TASKalfa 2321 / TASKalfa 2320 / TASKalfa 2021 / TASKalfa 2020
Power Source	220 - 240 V ～ 50/60 Hz 6.3 A
Operating Environment	Temperature: 10 to 32.5 °C (50 to 90.5 °F) Relative Humidity: 10 to 80%

Français

Modèle	TASKalfa 2321 / TASKalfa 2320 / TASKalfa 2021 / TASKalfa 2020
Source d'alimentation	220 - 240 V ～ 50/60 Hz 6,3 A
Environnement de Fonctionnement	Température : 10 à 32,5 °C (50 à 90,5 °F) Humidité Relative : 10 à 80%

Español

Model	TASKalfa 2321 / TASKalfa 2320 / TASKalfa 2021 / TASKalfa 2020
Fuente de alimentación	220 - 240 V ～ 50/60 Hz 6,3 A
Ambiente operativo	Temperatura: 10 a 32,5 °C (50 a 90,5 °F) Humedad relativa: 10 a 80%

Deutsch

Modell	TASKalfa 2321 / TASKalfa 2320 / TASKalfa 2021 / TASKalfa 2020
Stromaufnahme	220 - 240 V ～ 50/60 Hz 6,3 A
Betriebsumgebung	Temperatur: 10 bis 32,5 °C (50 bis 90,5 °F) Luftfeuchtigkeit: 10 bis 80%

Italiano

Modello	TASKalfa 2321 / TASKalfa 2320 / TASKalfa 2021 / TASKalfa 2020
Alimentazione	220 - 240 V ～ 50/60 Hz 6,3 A
Condizioni di funzionamento	Temperatura: tra i 10 e i 32,5 °C (50 e 90,5 °F) Umidità relativa: dal 10 all'80%

Português

Modelo	TASKalfa 2321 / TASKalfa 2320 / TASKalfa 2021 / TASKalfa 2020
Fonte de Energia	220 - 240 V ～ 50/60 Hz 6,3 A
Ambiente de Operação	Temperatura: 10 a 32,5 °C (50 a 90,5 °F) Umidade Relativa: 10 a 80%

Русский

Модель	TASKalfa 2321 / TASKalfa 2320 / TASKalfa 2021 / TASKalfa 2020
Источник питания	220 - 240 V ～ 50/60 Hz 6,3 A
Рабочая среда	Температура: от 10 до 32,5 °C Относительная влажность: от 10 до 80%

العربية

الطراز	TASKalfa 2321 / TASKalfa 2320 / TASKalfa 2021 / TASKalfa 2020
مصدر الطاقة	220 - 240 V ～ 50/60 Hz 6,3 A
بيئة التشغيل	درجة الحرارة: 10 إلى 32,5 درجة مئوية الرطوبة النسبية: 10 إلى 80%